

Nomor 271  
KANTOOR  
BANTJEUJ  
No. 16  
BANDOENG

Direetur-Eigenaar: Ali Ratman  
Hoofdred: Bakrie Soeraatmadja  
INI HARI TERBIT 2 LEMBAR

# Becita Oemoem

Diterbitkan setiap hari  
ketjoeali hari jang dimoeliakan  
oleh Uitg. BERITA OEMOEM — Ditjetak oleh Drukkerij ECONOMY

tahoen ke 2  
TELEFOON  
NUMMER  
444  
BANDOENG

LOSSE NUMMER 6 CENT  
Langganan . . . f 1.— seboelan  
Advertentie . . . f 0.10 per regel  
— Bajar lebih doeloe. —

## INDONESIA

Penipoe perempoean  
jang litjin.

Watini, anak perempoean oe moer 13 tahoen, anakna Kebajan, kp. Njoetran (Djokja) pada hari Saptoe pagi ia poenia perhiasan soedah dirampas oleh satoe boe aja perempoean dengan tjara jang sangat koerang adjar sekali.

Itoe anak dengan pakalan sepa sang giwang, soedah main-main di dekat erfija sendiri, tidak la ma, ada datang seorang perempoean setengah toea, jang dengan tjara tjeridik soedah memboedjoek boeat dijadik bermain main dise berang dijalanan, dimana ada koe boeraan Tionghoa koeno jang sa ngat soenji sekali.

Itoe anak menoeroet djoega, ketika soedah ada ditoe koeboean, si boeaja soedah kasih nase hat roepa roepa, soepaja Watini djangan sembarang main main sebab sekarang ada banjak pen djabat, lantaran itoe, dinasehat kan soepaja giwangnya diboeaka sadja, dan disimpang diroemah. Wanti menoeroet, itoe giwang oleh itoe pendjabat lantas diboeaka, dan teroos dibawanja. . . .

Dengan tjara, jang sangat tjeridik sekali, itoe perempoean lan tas mengilang.

Ketika Watini poelang, toetoekan apa jang soedah kedjadian, orang tjoba akan oever itoe pen djabat tetapi tidak berhasil.

Politie dikasi tahoeh, tetapi sam pa sekarang kita beloem dengar apa jang soedah terjadi dengan ini peramps setjara brutaal.

Salah satoe nasehat bagi orang toea, djanganlah memberi pakai an pada anak anak dibawa oe moer, sebab bisa berbahaya.

—c—

## PERKARA PEMERASAN WE DANA TENGARA

Dalam pemeriksaan perkara toean Mas Darmosoeharto bekas wedana Tengaran, oleh Landraad Salatiga, jang ditoedoeh melakoe kan pemerasan, telah didengar seorang oepas. Oepas ini dahoe loe bekerde dibawah perintah terdakwa dan ia dalam pemera san ini mendjadi orang perantaan.

Ketika diadakan pemerasan jang lebih dahoeloe saksi ini me noeroet keteranganannya ditahan oleh veldpolite Oengaran 18 ha ri lamanja. Sesodah poelang kembali saksi tersebut sakit. Dokter jang merawat ia, dokter Djawa Salatiga, jang atas permintaan ad vocaat M.D. menetapkan bahwa saksi itoe sakit „zenuwoverspan ning“ jang disebabkan oleh „ster ke emotie“.

Didepan Landraad oepas itoe mentjoba menerangkan sebaliknya ia kata bahwa pada wakteo itoe hanja sakit panas sadja dan bahwa ia di Oengaran dapat pengroesan jang baik sekali ibaratnya ia boleh mendengarkan radio.

Dalam pembelaannya advocaat mr. O. Viser dari Semarang, atas nama terdakwa memadjoeikan soe atoe protest jang hebat. Sebab terdakwa oleh pemetjatan jang ti dak pada wakteo dan tidak beralasan dari djabatannya — dari pada dihentikan boeat sementara wakteo dari djabatannya tidak da pat dihadapkan dimoeka Raad van Justitie. „Menoeroet wet ia dahoeloe sebagai wedana mempoenjai hak atas ini, Selandoet na pembela mengemoekakan bah wa banjuk saksi beberapa ming goe lamanja ditahan di veldpolite. Ia menanja dengan hak ma

## Soerat boedek kepada Z. E. Gouverneur Generaal (Njonja Trimoerti diroendoeng malang)

Oleh „Aneta“ ada disiarkan kabar, bahwa kepada Z. E. Gouverneur Generaal itoe, karena membikin soerat boedek itoe, boekanlah pekerjaannya seorang Journalist, sedang Njonja Trimoerti itoe tidak asing dalam doenia pers Indonesia.

Ia dengan anakna meringkoek dalam pendjara itoe, karena toelisan dalam soerat kabar. Djadi aneh sekali, djika seorang Journaliste seperti Njonja Trimoerti, memboeat soerat boedek, satoe perboeatan jang rendah boedi.

Dari itoelah, kita tidak akan pertjaja begitoe sadja, djika hal ini beloem mendapat pendjelasan jang memoekan, djelas siapa penoelis soerat boedek itoe jang se soenggoehnya, baik Njonja Trimoerti maoepoen jang lain.

Keterangan seorang achli memeriksa toelisan, jang mengoeatkan toedoehan atas dirinja Njonja Trimoerti itoe.

Pendapat orang achli, memang haroes dihargai dan tidak boleh dibantah. Tapi achli dalam memeriksa toelisan tangen dari seorang itoe, tentoe lain sekali dengan achli pemeriksaan dalam pekerjaan jang lain, jang ada mempoenjai speciale opleiding oentoek pekerjaannya, jang biasanya diaoeoh dari pada salah.

Kita tidak akan mengatakan, bahwa pendapatannya achli memeriksa toelisan tangen jang memeriksa soerat boedek itoe salah, tentoe tidak. Tapi sabaliknya kita merasa ragoe-ragoe atas kebe nehanja, djika beloem diaokai oleh Njonja Trimoerti sendiri.

Ketika toean Ir. Soekarno dipermiksa diroeda pengadilan Landraad Bandoeng dalam perkara

na dilakoekan ini? Perlakoekan ini menoeroet pembela tentoe mempengaroehi keterangan saksi.

Salah satoe dari saksi itoe, begitoe pembela berkata, sebab pemeriksaan tahanan itoe, dimana sampai dapat mendengarkan radio, begitoe roepa terganggoe keshatannya, sampai dokter mene tapkan ia sakit amat disebabkan kelelahannya.

Ketika pembela menggambaran tjara pemeriksaan ia membe rikan tjara pemeriksaan ia membe rikan sepoetjoek soerat kaleng, jang disampaikan dengan djala post kepadaan. Soerat ini dito lis oleh „Bebener“ (orang jang soekka kepada kebeneran) Pembela menganggap oleh karena itoe perkara ini tidak diboeuktikan oleh saksi saksi jg. tidak boleh di pertjaja. Teroetama oleh karena semoea dilakoekan dengan ber doea orang sadja.

Lagi poela dalam hal ini sama sekali tidak dapat diseboet ada soe atoe pemerasan. Sebab sedikit poen tidak dilakoekan paksaan dan tiada oeang jang ditagih se bagi hoetang.

Terdakwa termasoek famili jg. kaja laparnja antara lain adalah accountant Kraton Solo. Dan oen

toek sedjoeman oeang jang tidak seberapa itoe, ia tentoe tidak ma oe mempermainkan djabatannya. Lagi poela terdakwa itoe disoekai oleh orang orang jang lebih tinggi pangkatnya dari dia, jang dahoeloe dipertoean olehnya.

Achirnya pembela menarik ke simpoelan soepaja terdakwa dibaskan.

Sebagai soedah dioemoekan lebih dahoeloe, terdakwa oleh Lan drad dibebaskan dari toentoetan.

—c—  
Aksi ramai oentoek „Indonesia — berparlement“  
Di TASIKMALAJA.

Pada hari Selasa malam Rebo, mengadap tg. 28-29 Nov. 1939 di Gedong pertemuan ra'jat Tasikmalaja telah dilangsungkan rapat pertemuan antara segenap Pengeroes „Parindra“ dengan „Pasoendan“ membikin Comité van actie oentoek „Indonesia — berparlement“.

Dengan soeraa jang boelat, Comité disoeseon sebagai ber koet:

Ketoea:  
t. Dr. Soekardjo (Parindra),

## Rapat oemoem Keisla man di Goeboeg

Oleh „Comite Penerimaan H. Jap A Siong“ cs. di Goeboeg baroe-baroe ini telah diadakan Rapat Openbaar Ke-Islaman.

Comite terdiri oleh beberapa orang Tionghoa dan Indonesiers bertempat disoos Tionghoa. Perhatian sangat loear biasa. Wakil Pemerintah T. Wedono, Manteri Politie B.B. dan Manteri P.I.D.

Orang Tionghoa laki-laki dan isteri loear biasa. Pemimpin rapat isteon Prijosoemarto.

Rapat jang dimoelai dijam 8.30 presies, tetapi poekoel 6.30 orang soedah penoeh sesak. Tempat jg sederhana itoe tentoe sadja ta' temoet publiek jang lebih dari 1000, sehingga dikanan kiri pe noeh sesak manoesia.

Spreker pertama toean Asror Prawirodisoera dari Semarang, mestika Qoer'an dng. tafsiernja.

Dari poekoel 9 koerang sedikit diganti oleh toean H. Jap A Si ong sampai dijam 10.15. Sebeloem moelai pidato, hadlirin teroetama bangsa Tionghoa dimintangan ber diri 1 menit oentoek menghormati Marhoe Dr. Sun Yat Sen jang gambarnja tergantoeng pada tembok tempat berapat.

Toean Hadji Jap A Siong dengan berbasaan Indonesia sedjati moela-moela mengoepas Toentoe nan Ilahi, kemoeidian perdjalanan beliau sedjak masoeek Islam sehingga naik Hadji dan mengelingi negeri-negeri Islam di Tiongkok diachiri membentangkan azas dan toedoean P. I. T. Perhatian memoeaskan.

Spreker jang pengabisan toean Sosrosoebroto dari Semarang djoega, menerangkan Pedoman Bergeroe Ilmoe kesempoernaan.

Moela-moela diterangkan Animisme jang sangat mendalam pada ra'jat oemoemna, laloe Hin doesme dengan ketiga Toehan ja serta kasta-kastanja: disam boeng Budhisme jang membantoe ras kekastaan tadi, tetapi menambah kepertjajaan menitis (reincarnation). Dengan mendalamin 3 ke pertjajaan itoe, maka patoet seka li orang berhati-hati menoentoet ilmoe kebatinan Islam jang sebenar-benarja haroes berpedoman Dalil, Hadits, Idjma dan Qias. Dikoepasnya satoe persatoe Ha dirin sangat gembira dan poeas.

Sampai dijam 12 tengah malam rapat ditoetoep dengan selamat.

—s—

## Pergaboengan antara 2 perkoempoelan boeroeh.

Orang mengabarkan pada kita, bahwa Persatoean Boeroeh Rendahan Indonesia (Boerrendi) di Semarang dan Persatoean Kaoem Boeroeh Penjedar (P.K.B.P.) kini sedang merantjang hal pergaboengan.

Lebih diaoeoh dikabarkan, djika ta' ada halangan, sedapat moeng kin dalam boelan December j.a.d. akan dilangsungkan conferentie antara doea perkoempoelan ka oem boeroeh tersebut di atas, oentoek membitjarakan soal per gaboeangan.

Masing masing fihak ichlas hati meleboer nama perkoempoelan kaoem boeroeh memang perloe Didoega djika telah bergaboeng, kedoedoekan pengeroes berada di Semarang.

Perkoempoelan-perkoempoelan kaoem boeroeh memang perloe dengan pergaboengan atau seti daktidaknya bisa bekerja bersama-sama, soepaja kaoem boeroeh dapat mentjipta benteng persatoe an jang koeat dan kokoh oentoek menoentoet perbaikan nasib.

—s—



## Sport en Spel

Stand Compititie Persib sampai tanggal 24 November 1939

KLAS I	main	men.	kalah	serie	v.	d.	d. t.	puntun	raza2
1. Siap	6	5	—	1	13	5	10	1,66	
2. Opi	5	3	1	1	7	4	7	1,40	
3. Soenda	6	4	1	1	13	8	19	1,50	
4. Ran	5	2	1	2	10	5	5	1,—	
5. Molto	5	2	1	2	9	10	5	1,—	
6. Merapi	5	1	—	2	4	7	4	0,80	
7. Diana	5	1	—	4	2	6	2	0,40	
8. Singgalang	4	1	—	3	4	8	2	0,50	
9. Rea	5	1	—	4	5	14	2	0,40	

### KLAS II

1. Siap	3	3	—	—	10	1	6	2,—	
2. Molto	3	3	—	—	5	1	6	2,—	
3. Soenda	3	2	—	1	4	3	4	1,33	
4. Jop	4	2	1	1	4	6	5	1,25	
5. Opi	3	1	1	1	5	5	3	1,—	
6. Ran	4	—	2	1	3	2	4	1,—	
7. Rea	2	—	1	1	2	3	1	0,50	
8. Merapi	4	—	2	2	1	2	1	0,50	
9. Diana	4	1	—	3	5	10	2	0,50	
10. Singgalang	4	1	1	3	1	7	1	0,05	

### KLAS III

1. Merapi	3	2	—	1	11	2	4	1,33	
2. Soenda	3	2	—	1	9	4	4	1,33	
3. Singgalang	3	2	—	1	4	4	4	1,33	
4. Rea	4	2	1	1	5	8	5	1,20	
5. Opi	4	1	2	1	5	9	4	1,—	
6. Molto	4	1	1	2	6	3	3	0,75	
7. Diana	3	—	2	1	5	6	2	0,66	
8. Siap	3	—	2	1	3	4	2	0,66	
9. Jop	4	—	2	2	2	8	2	0,50	

### Kembali pemasoekan controlekaart

Sering kali terjadi pada Hoofd postkantoor di Bandoeng tentang pemaloean Postwissel, atau per malsoean Controlekaart oentoek digoenaikan kedadahan, sehingga dengan djalan begitoe tidak sedi kit djoembahnja keroewetan Administratie jang dikerdjakan di Hoofdpostkantoor tersebut.

Kini dikabarkan lagi kepada kita bahwa J.H.M.A.Th. Controleur 1st kl. dari P.T.T. tinggal beroemah di Javastraat no 22, pada tanggal 10 November 1939 dikira djam 10 pagi, telah terima satoe postwissel besarnya f 100. dikirimkan oleh seorang hadji bernama Hadji N. tinggal beroemah di Cheribon, oentoek seorang bernama S.A.S.M.B. tinggal ber roemah di Naripanweg no. 50.

Belakangan telah kedapatan bahwa postwissel itoe soedah dibajarkan kepada seorang jang menggoenaikan Controlekaart pal soe C7. No. 1967-A dan sepanjang penjilidikan, bahwa orang tersebut boekannja orang jang mempoenjai hak oentoek meneri ma itoe oeang.

Postwissel tersebut telah diba wa oleh seorang besteller No. 26 A, pada tanggal 9-II'39. Siapa orangnya jang telah mengambil postwissel tersebut, sampai sekarang kita belum bisa mendapat kan keterangan apa apa.

—s—

### PEMBOEKAN LOTE RIJ OEANG BESAR

prijs prijs dari f 100

(Samboengan kemarin)

22341	22709	22316	22530	22624	33682	33513	33471	33020	33804
22364	22984	22048	22928	23800	33521	34096	34116	34236	34452
23695	23000	23932	23940	23045	34411	34258	34566	34903	34145
23712	23967	23459	23256	23129	34386	34578	34504	35118	35861
23840	23757	23819	23969	24369	35422	35828	35983	35331	35913
24448	24593	24786	24319	24800	36352	36343	36479	36506	36925
24352	24802	24173	24987	24456	36056	36907	36754	36567	36809
24779	24475	24799	24276	25434	37905	37986	37651	37545	37636
25511	25542	25073	25365	25214	37989	37563	37719	38171	38737
25920	25282	25790	25154	25595	38964	38967	38160	38762	38857
25843	25688	25967	25231	26372	38389	38569	38831	38905	38618
26489	26946	26808	26070	26874	39754	39716	39974	39843	39020
26108	27757	27414	27067	27709	39036	39867	39260	40298	40089
27606	27227	27768	27509	27877	40607	40644	40797	40738	40381
27636	27783	28954	28779	28029	40884	40043	40198	40704	40788
28119	28834	28538	28227	28456	40946	40902	40449	41429	41549
28005	29317	29170	29694	29697	41819	41473	41168	42830	41329
29357	29510	29325	29835	29250	41456	41036	41930	41718	41622
29889	29230	30536	30901	30333	41753	42568	42027	42587	42108
30252	30980	30430	30089	30276	42704	42291	42065	42540	42476
31606	31342	31913	31929	31779	42276	42091	43781	43783	43337
31103	31168	31604	31852	31813	43833	43147	43450	43754	43351
31175	31322	32073	32957	32473	43273	44052	44448	44663	44714
32986	33078	33312	33947	34844	44814	44815	44048	44832	44307

—s—

### Wedana jang berdjasa.

Atas initiatiefna toeant Rd. Rg. Sadeli, Wedana district Lembang dengan dibantoe oleh beberapa orang jang terkemoeka dalam district tersebut, maka nanti pada hari Minggo tanggal 3 Decem ber 1939, poekel 8 pagi di pen dipo Kawedanan Lembang akan disoearat 33 anak jatim dan miskin jang dikoempel dari district tersebut.

Pada malam minggoenja oentoek menggembirakan anak anak jang akan disoearat dan sekalian familienja, di pendopo itoe djoegawa akan diadakan pertoendoekan wajang golek.

Boekan baroe ini kali sadja, toeant Rd. Rg. Sadeli sebagai Wedana Lembang menoendoeukan djasanaja kepada ra'jat, jang mis kin, tapi pada tahoen jang laloe poen ada berpoeloeh poeloeh anak jatim dan miskin jang di soearat di pendopo kewedanaan itoe.

Memang toeant Rd. Rg. Sadeli sangat terkenal tjinta dan sajang kepada ra'jatnya dengan memperhatikan soenggoeh soenggoeh apa keboetoehannja pendoedoek.

Beliau poela jang dijadi pe moekanja dari Paarden Fokvereeniging „Arapoespa“ di Lem bang, ternjata koeda dari Lembang

## Perang Europa teroes mendjalar Tentara Roeslan menjerang Finland

### Angkatan Iaoet Roesland

Angkatan Iaoet Sovjet telah meninggalkan pangkalannya di Kroon stad, dan menoedoe teloek Finland.

Angkatan Iaoet dengan bantoe anja angkatan oedara Sovjet, telah mengoereng kota-kota jang letaknya disisi Iaoet. Serangan Roeslan dibagi atas tiga bagian: 1. Meliati selat Finland. 2 Meliati Karelle. 3 Meliati sebelah Oetara sama sekali.

### Moskou toetoep moeloet.

Dari Moskou ta' bisa didapat keterangan sedikitpoen, tentang apa jang telah terjadi. Pembesar Sovjet sama toetoep moeloet, ta' maoe memberi ketemanangan.

Molotof, dalam radio-radionja menerangkan, bahwa Roeslan akan memoetoeskan perhoeboeng ngannja dengan Finland.

### Kekedjeman Djerman

Premier Generaal Polen, Sikorsky mengeloarkan



No. 271

Kantoor

BANTJEUJ 16

# Becita Oemoem

TAHOENKE 2

Telf. 444

BANDOENG

## Kedoedoekan perampoean dalam Perkawinan di Indonesia

Pidato njonjah Mr. Maria Ulfah Santosa

Dalam rapat oemoem B.P.P.I.P. di Poerwokerto.

II

Boekan sadja kelakoean laki-laki dari ra'jat djalata, jang amat djelek itoe, tetapi djoega kaeom bangsawaan dan para ambtenaar (intellectueelen) amat mensia-sia kan sang isteri, dan mentjeraiakan tidak dengan alasan. Perkara-berkara jang dioeroes oleh kita se moeana di tjata, dan djika perloe akan saja moeatkan dalam se boeh boekoe istiwema sebagai boekti,

Hadlirin jang terhormat ! Hak perempoean dalam perkawinan memang sangat rendah dan sem pit dalam praktijkna. Karena itoe saja tak dapat membela sdr.-sdr. kita dengan leloeasa dan seadil adilnya. Roen dalam pengalaman saja, Raad Agama dan Kaoem Pengoeloe masih berdiri dibela kangoja kaoem laki-laki. Kebajikan kaoem Pengoeloe memboekat soerat thalak dengan tidak ada alas alasannya, poen boleh tidaknja. Djika seorang soeami datang akan mentjerai isterinya, Pengoeloe teroes bikin soerat thalaknya dengan tidak menjelidi ki doeloe.

Hal jang demikian soenggoeh tidak adil.

Perboeatan Pengoeloe jang de mikian itoe tidak mengherankan, karena djika mereka memboekat soe rat thalak, tentoe mendapat pem bajaran ! Dari itoe pemerintah ha roes merobah keadaan itoe. Peng hoeloe haroes diberi gadji tetap, agar kedjadian jang boeroek itoe tidak diteroes teroeskan, tidak perloe poela pengoeloe toenggoe toenggoe orang bertjerai, dimana dia akan mendapat naafkah oeang thalak. (Sampai sekian wakil peme rintah ketok medja, dan minta soepaja hal pengoeloe ini dijangan diteroeskan).

Disebabkan kedoedoekan kita kaoem perempoean dalam perkawin misih rendah, maka henda knja djika maoe kawin. kita adakan ta'lik, jalih perdjangdjan2 dari mana tjerai tergantoengnya.

Di Djawa talik ini terkenal de ngan djangdjining Ratoe atau djangdji Dalem, karena doeloenan jang mengadakan peratoeran talik ini radja-radja dengan sifat memaksa. Dipoelau Djawa talik ini dibarengi dengan beberapa keterangan.

Orang lelaki jang bernikah menerangkan, bahwa djika ia tidak memberi naafkah, isteri ditjeraikan. Kedoea, apabila isteri di anaja atau meroesak miliknya.

Meninggalkan isterinya didarat sampai 7 boelan atau setahoen dilaoetan.

Talik ini baroe berlakoe sjah, bilamana sang isteri tidak terima, poela djika dapat diboektiikan. Bila mana sang isteri mengadoe kan hal ini kepada penghoeloe, maka dinamakan rapa.

Meskipoen talik ini agak baik, tetapi sebab kaoem lelaki mempergoenakannja dengan tiada ala san, maka kedoedoekan kaoem ki ta dalam praktijkna tetap rendah.

Dari sebab itoe, marilah kita bersama berdaja, oentoek mem perbaiki keboeroekan ini. Kita haroes mentjerai djalan lain, agar soepaja hal-hal jang menjedihkan itoe djangan poela terjadi.

Talik itoe haroes diperloes, karena menoeroet agama Islam, talik itoe adalah kontrak antara laki-laki dengan wali dari perem

ra anak itoe. Bini moeda poen sedang berhamil lagi. Bini toea lantas mendjadi baboe. Ia disiasiakan oleh soeami dan maroenja. Pada soeatoe hari anak bini moe da djatoeh. Ia dipokoeli oleh soeaminja Bini toea minta tjerai tak dikasih, tetapi di oesir dari sitoe dan minta pertolongan kepada pembijara.

Dengan pertolongan baroe per kawinan, thalak diberikan. Ia di beri naafkah idah [100 hari] dan doea anaknya ikoet. Ia sekaran senang, meskipoen boekan isteri ambtenaar.

**Ketiga :** Seorang perempoean kawin dalam tahoen 1906. Wak toe itoe soeaminja masih sekolah.

Isterinya mentjerai pekerdjana boe at roemah-tangganja. Soeaminja kemoedian bekerjaa di S.S. dan hidoepr roekoens bersama, dengan zonter anak, tetapi hanja memoe NGOET anak sadja. Tahoen 1938 soeaminja pensioen. Anak poe NGOET disekolahkan. Pada boelan April 1939, isterinya diberi thalak sonder alasan.

Hidoep bersama 33 tahoen dan diboegang begito sadja. Soedah tentoe menjedihkan. Raad Agama diminta pertolongan, dan isteri ini diberi naafkah 100 hari f.30.

Sekarang oeang habis, dan dia

rekep kepada negeri minta seba

gian pensioen soeaminja, tetapi

beloem ada balasan. Tetapi me

noeroet oendang-oendang negeri,

perempoean tak berhak atas se

bagian pensioennja soeami. Bagai

manakah nasib perempoean ini

jang soedah toea didalam hidoep

nia ? Kalau menoeroet hoekoem Belanda, ia berhak diberi onder

stand oleh soeaminja.

Tjontoh tjontoh sekian agakna tjoekoep memberi boekti, bahwa kaoem kita disia-siakan ! Keadaan jang amat djelek ini haroes diperbaiki dengan perobahan sebagai berkoet :

1. Soepaja thalak djangan didja toekan sewenang-wenang.

2. Soepaja talik (perdjandian nikah) diperloeskan.

3. Soepaja roedjoeq, jalah tarik kembali thalak tak dapat didijalan kan dengan paksaan, dijadi apabila perampoean tak maoe, tidak da pat.

4. Soepaja noesjoes hanja terjadi, djika perampoean lari de ngan zonter alasan.

5. Soepaja perampoean jang di tjerai sonder alasan dan tak dapat bekerjaa, di understand oleh soe amina.

6. Soepaja anak-anak jang ikoet iboea jang ditjerai djangan ter lantar hidoepnia.

7. Soepaja gana-gini dibagi de ngan adil djika perkawinan ditje raihan.

Dengan oeraian-oeraian saja ini, moga mogala keinginan kita jalah mempertinggi deradjat kaom iboe Indonesia dan memberikan persamaan hak antara kita dan laki-laki lekas tertjapai. Keboeroekan-keboeroekan jang saja terang kan tadi, haroes diberantas.

Sekianlah, dan terima kasih.

## BOEKOE "ADVOCAAAT SENDIRI" Isinja matjem - matjem.

Soerat djoear beli. Soerat djoear akad. Sewa dan kas sewa. Perdjandjian sewa roemah. Soerat Accept. Dak waan Accept. Borgtocht. Burgelike Maatschap. Han delsvenootschappen dan laen-laen matjem.

Soesah akan di seboet satoe persatoena.

**Harga f 2,-**

Rembours tidak dikirim. Pesenan pada :  
**Drukkerij „ECONOMY“ Bandoeng.**

## Loear Negeri

Zetsel jang tertahan (kemarin)

### Nasib boeaja besar

Al Capone, itoe radja boeaja darat Chigago jang menggemparkan mengandoeng kekoeatiran, kala sampai ia keloear dari hoekoe man, ia bakal diboenoeh oleh ka wan-kawannja sendiri.

Fihak jang berkoeasa djoega men gandoeng kekoeatiran jang sede mikian, mereka itoe menjatuh be toel-betoel, kapan bekas radja boe aja darat Al Capone itoe dikeloe ar kan, dan dari mana.

Pembesar negeri berpendapat, bahwa kawan-kawannja Al Capone ta'akan mengenal lagi padanja, karena sekarang Al Capone men djiadi koeroes, sebagian badannja lagi loempoeh, dan kepalanja goen doel, dan sering-sering ngatjau.

Bekas radja doenia gelap itoe hanja tinggal bajang-bajangnya.

Al Capone itoe tertangkapna, krena seloemloepi padjag penghasi lan belaka.

Karena perboeattanna itoe ia di masoekkan boei, pada tahoen 1931.

Sementara ia dalam boei, ia soe

dah tjtijil boetenja sampai loenas.

Boeat Al Capone, sedjoemla boete itoe tidak berarti apa-apa, karena ia ada seorang millionair.

Apakah Al Capone, kalau kaloe ar dari boei, masih bisa memperbaikan oeanjna, ada dalam pertaanjan.

Bagitoe ia hantinjana menoendjoekan diri di villanja jang indah di Florida, begitoe ia akan diintjer oleh boeaja-boeaja darat, bekas kawan-kawannja.

Minggoe belakang seorang be kas sahabatnya Al Capone, nama E.J.O. Hare telah mati terboenoeh.

Pemboenoehan inilah digabungkan dengan akan merdi kanja Al Capone itoe, toelis Aid.

-s-

### Geallieerden bertindak soepel ?

Geallieerden telah mengamoiil kepoetoesan oentoek merintangi export barang Djerman, dan tin

dakan itoe amat penting sekali. Export barang Djerman tahoen belakang ada sedjoemla 2.200.000.000 mark, menoeroet devies

loear negeri, dan devies Djerman jang sebesar itoe, perloe oentoek belanda diloe ar negeri dan boe

at propaganda di negeri negeri netral. Geallieerden akan mem perhatikan kepentingan negeri ne

geri netral, dengan djalan, barang jang berbaoe Djerman koerang dari 25 pCt. ta'akan di beslahnya.

-c-

### Kapentingan negeri netral

Selandjutnya geallieerden akan memperhatikan kepentingannja ne

geri netral, jan, karena peratoe ranja mendapatkan banjak keroe gian: Kalangan officieel menjata kan, bahwa dengan tindakan jang keras terhadap Djerman itoe, di kemoedian hari akan menimboel

kan perhoeboengan dagang jang lebih sehat, dan lebih meridika.

Djerman ta'akan bisa dengan tja ra mengantjam, mendapatkan ke oentoeng dari perdagangannya.

Dikalangan geallieerden menerang kan poela, bahwa akan dibentoe

satoe pengadilan, jang meloeloe mengeroes perdagangan, sehingga barang-barang jang asalnya

dari Djerman, dan terbeslah, se habisnya perang, oeang pendapa tan barang itoe akan dikembalikan pada jang mempoenai hak.

-s-

## Bandrek

Bandoeng

### Harga kertas

Kaloe toekang bandrek bilang semoea orang dari moelai lohir ke doenia sampai masoek koeboer teroes sadja pakai kertas, barang kali orang kaga pertaja.

Tapi ini betoel.

Begitoe lahir kedoenia teroes di rapport ke dessa of Burgerlike stand, bikin geboorte acté diatas kertas.

Begitoe mati en rapport pada D.V.L. teroes dapat verklaring doedschow diatas kertas lagi.

Betoel apa engga ?

Di semoea roemah, dari Villa jang indah sampai goeboek jang boeroek, misti ada kertas. Sekoe rang-koerangnya soerat gadai en belastingbiljet misti ada.

Betoel apa engga ?

Menoeroet kabar jang toekang bandrek denger, katanja moelai kemarin kenaikan harga kertas zonter pakai batas, dijdi boleh sesoekan jaang djoear sadja.

Kaloe betoel begitoe, adoeh tjlaka doea belas.

Harga koran kaga boleh naik, tapi harga kertas boleh naik sam pa iai kelangit jaang ketoedoejoh.

Semoea sahabat „Beroem“ sa ban hari terima kabar diatas kertas.

Betoel apa engga ?

Kaloe kertas harganya soedah naik lagi sampai meliwi keoke atan, maoe bilang apa ?

Beroem misti djalan teroes !

Betoel apa engga ?

Soepaja Beroem berdjalan te roses kendati harga kertas soedah terlaloe tinggi, kaga lain tjoema semoea kerabat Beroem tahoeh ke wadjibannja bajar langgan.

Betoel apa engga ?

Biar harga kertas naik, toekang bandrek kaga minta soepaja oeang langgan djoear naik. Nee hoor !

Maar oeang langanan bajar pada waktoenja !

Toekang bandrek.

### Djerman membala

Sampai ini hari Djerman be loem menentoekan sikapnya, oen toek melawan tindakannya geallieerden.

Kalau Djerman akan mengada kan pembalasan atas tindakannya geallieerden, soedah bole dipas tikan. Fihakna Inggeris insjaf be toel, bahwa tindakannya akan di basah oleh Djerman dengan me njerang Inggeris lebih hebat. Sa lah satoe pembalasan, jang boleh dijadi didjalankun oleh Djerman, ijalah mengantjoerkan perdaga ngan Inggeris dan Perantjis.

-s-

### Laoetan akan ditoetoepn

Berhoeboeng dengan tindakan Inggeris dan Perantjis, akan memrampasi semoeanja export Djerman, maka pers Inggeris menjing goeng-njinggoeng, boleh dijadi se lat Dardanellen, Suez-kanaal dan Gibraltar ditoetoepna.

Gioriale d'Italia, berhoeboeng dengan kabar kabar itoe naik da rahnja, bahwa toelisan toelisan itoe amatlah berbahaya jang bisa menimboelkan kekaloetan, karena negeri negeri jang sampai sekira rang tidak ikoet perang, terpak se memperhatikan soal penoetoe pan itoe karena hidoepnia sesoe atoe negeri tergantoe pada sa lah satoe laoetan. Negeri negeri jang tersangkoet itoe, tentoe ta'akan membiarkan sadja tindakan jang akan diambilnjia, karena hidoe matin ja tergantoe pada laoetan.

## Djenis Tiang Fatwa Oetama jang haroes diperhatikan oleh pemoe da pemoe da kita oentoek da pat memenoehi kenang ke nangan orang toea

Pemoeda Indonesia: haroes berkarakter, djangan tili-tjilil\* dan haroes menangis apoengan m-sjarakat jang bersifat: ,kant-ha-kanti- makosta-makothi- makoe-them-makoethes; jang ber chir de- ngan: makethetheran . . . !\*

(Pidato Kyahi H K M. Mansoor dalam openbare lezing di Jogjakarta).

I.

**HARI MALAM MINGGOE** dd. 25-26 November 1939 oleh oes-hanja "Baperpim" jalih soetoes ikatan persaudaraan antara lima boesh pergerakan pemoeda pemoe da kita dikota Jogjakarta jang divoorzitteri oleh teau A-hri Po loengan dari Taman Siswa Mata ram (Jogja), dipendopo Taman Siswa Mergongsanstraat soedah diada kan soetoe Openbare lezing oen teek mandengarkar fatwa f-twa jg oetama dari kaeom tertoea kita jang dikehendakkan agar soepaja kese mosaan itoe nanti akan dapat me nambah isi isi bekalna pemoeda pemoeda kita sebagai pemeda ha rapan bangsa dan noesa!

Dalam openbare lezing ini, jang dipinta oentoek memboeat chotbah chotbah tersebut adalah:

1 Toean Wali al Fatah, secreta ris Hoofdstuur Parij Islam Indo nesis, tentang Watak (perangai) pemoeda.

2 Kyahi HM. Mansoor, Voorzitter Hoofdstuur Moshammadiyah tentang Keang kenangan kaeom tertoea terhadap pemoeda pemoeda.

3 Dr. Soekiman, Voorzitter Hoofdstuur "Persatoean Pegawai Pegadsian Boemipoetera" (PP PB.) tentang Pergerakan Pemoeda dinegeri Belanda.

Hadirlin kira kira ada 400 pe moeda pemoedi dan pemoeda pe moeda kita di Jogjakarta dari ber begai gelongan perhimpunan dian taro kaeom tertoea.

Selainnya 3 orang sprekers dia tas itoe, adalah nampak djoega Ki dudu Nji Hadjar Dewantara ber koet sementara kaeom parnong da ri pergerakan Taman Siswa.

Wakil wakil perhimpunan pe moeda pemoeda, kabanjakan golo longan Islam, kita tijatit tidak koerang dari setoe dosin.

Lepas dijam 8 mslam, pimpinan rapat jang dilakukan oleh t. Asha ri Poeloengan jang selakoe woor itoe, laloe menghantar pembentukan rapat, dengan memberikan sedikit pendjelasan akan maksoednya open bare lezing ini, jang memang per tama tamanya ada termaseuk satoe diantara oesaha oesha Baperpim jang dapat d kerjakan sekaran ng ini boeat membimbung jangkaho pemoeda pemoeda Indonesia akan betoel betoel insaf dan menzerti djalan perboe-tannia sebagai hara pa bangsa dan noesa.

Sebab, Baperpim berdaja oepaja djoega heodak menggabungkan diri dan tjongkan tenaganan ke pada dan oentoek kepentingannia rakjat djelata.

Pemoeda haroes berkarakter

Oentoek meutjepatkan wakoe, spr. laloe mempersilahkan kepada t. Wali al Fatah boeat mengoera kan chotbah buja sbbgai jang ter tjantoe pada agenda, jalah ten tang Watak Pemoeda.

Moele moela spr. menjatakan tentang asal moelana pemoe da dari sedijk masih beroedoedj ba rang rech jang dikaudoeng di goea gerbanja sang iboe, laloe menjadi kanak kanak ketjil jang hanja ber fikiran serba instictif laloe da pat berbitjara dan selandoejtua sampai dapat berpikir hingga pada saat puberteit.

Landjoet spr. moelai dengau is poeja penoetoeraan tentang watak pemoeda, jang mana spr. lebih da heoeloe membentukan redactionia itoe atjara mendjadi "watak oen teek pemoeda". Dengan berbagai bagai pertjontohan baik dari kala

akan nasib kedjadian anak anakna dikemoedian hari; orang toea jang sedemikian ini nistaja mokal klan bisa mempoenai soatoe haroen boeat anak anakna itoe, pring mengharap . . . ja, asal selamat!, ini olehna dipandang see dah tjoekop.

2 Kacem toea jang memang me nikirkan akan nasib pemoeda pemoe da inilah kare: a merek ini memang mempoenai penget hoean dan pengalaman sendiri di wakoe moeda, dari kemaren san psi disant toeana itoe. Mereka t hoe akan perpoteran dan keher dake mass. Tjits tjits dan kenangan, kenangan orang toea jang demikian ini ada banjuk tekali matjamni jang disini kesemoeaan itoe bis dirogkes; sempornalah pemoeda pemoeda kita iki hidepoja di kak kemoeian hari. Semponalalh pemoeda kita tentung apa punya!

Boleh dijadikan toean toean hadirlin ini kalau kembali diroemah laloe masih mempoenai bangan dalam batu oentoek mena oja kepada diri sendiri; soedahkah akoo iki semporna? Atas pertu njaan itoe pasti h akan didjawab oleh perasaan batin kita; tidak adakas ke sempoernaan, artinya keketje wan miasalah selaloe ada. Lui soe dah sitat hidepoja manoesa!

Akan tetapi kita kaeom toeasen diripoen haroes mengskoi, bahwa sekalipun kesempoernaan itoe soc kar ditjapsina, toch ada soal soal pokok jang perlos selaloe diandjoe, andjoerkan, ditanam dalam sanoe bari anak anakna, soepaja anak anak ini nanti mempoenai ketjerdaan dan kepaduan. Terdit dan pandai tentang apa? Jalih tentang 7 matjam perkara, atau tingkat jang paling rendah dari kesempoernaan, jaitoe:

1 Pemoeda kita soepaja tjeridik dan pandai oentoek mendjaga diri oja sendiri. Sebab masih banjuk terdapat pemoeda pemoeda jang be toem bisa berboeat demikian.

2 Pemoeda kita haroes tjeridik dan pandai mendjaga harta. Art oja kalau pemoeda kita mempoenai doeit, heodaklah mengeloeur kao atan membelandajakan jang be toem h toegar, kasihlah sisu oentoek disimpau. Adakataan pemoeda kita mempoenai oeang 40 cent da lam sakoe b-djoenga, djangan ia ke loarkan 45 cent. Didikan pemoeda Perantjis adalah tjetpat sekali. Pemoeda Perantjis mengeloeurka beaung-ja diberi dasar terpoet 1 cent s-dje; artinya dika pemoeda itoe mempoenai oeang f 1 — dat memblandajakan f 099 ia bisa men-beng oseng 1 cent, inilah bahagia b-gi m-rika

Akan tetapi dika dari oeang f 1 — mak ia keloearkan f 1,01 uska tjeletahal ia dikemoediat. 3 Pemoeda kita haroes tjeridik dan p-sai oentoek mendjaga akal ijal! Karena dengan akal akal ini pemoeda akan meningkat keadaan ijal ke alam kesempoernaan. h doepna sebagai pemoeda harap bangsa dan noesa akan tidak ter tjelet apabila moelai moeda, pemoeda iji tidak pandai moern dan b-jk. Tjerilah oentoek meudia ga esal akloja soepaja selaloe memohi hoebja ini segala pekerjaan dan akal ijal apa sadi jang mengentj-rikai otak kita da djoehilah sesoetoe perboeata jang hanja menosteopi kepadah bekenja otak.

4 Pemoeda haroes tjeridik dan pandai mendjaga bentu pohon ke ceroenanno. Bentu pohon ini haroes dijaga jang baik baik, seb b ini akan membawa akibatu ke roesakan dan ketjessasa pohon ke toeroenan.

Djangan sampai pada pohon ke toeroenan jang baik baik dan sehat itoe dijengkiti oleh pohon pohon lain paraset kemlaejan [paraset]. 5 Pemoeda kita haroes pandai tjeridik mendjaga wakoe dan tjeletahal ia selaloe baikna boedi pekeri. Karena selaloe baikna boedi pekeri dari moelai alam moedja, maka dapatlah kelak ditjekat beberapa tjabang ke sopan hidope.

Dan orang laloe akan tetep da pat dipertjaja akan langkah hidope.

6 Pemoeda kita haroes tjeridik dan pandai mendjaga akan selaloe baikna boedi pekeri. Karena selaloe baikna boedi pekeri dari moelai alam moedja, maka dapatlah kelak ditjekat beberapa tjabang ke sopan hidope.

Dan orang laloe akan tetep da pat dipertjaja akan langkah hidope.

7 Pemoeda kita haroes tjeridik dan pandai mendjaga langseng-ja kepertjajaan didalam hati. Sebab tiap tiap orang hidope haroes de ngan kepertjajaan atas sesoetoe perboeataan.

Itoel h 7 matjam kenang kenang kaeom tertosa kepada pemoeda pemoeda kita dan slaugkah baikna apabila 7 matjam pokok pokok diatas itoe bisa selaloe di ogat dan dikerd akas oleh pemoeda pemoeda kita, sehingga naoti meraka iji akan mentjepat kepada ke sempoernaan; kalaun pemoeda sos dah pandai dan tjerid mendjaga begitoe maka orang toea akan soedah icelis oentoek memberikan beban-bebanis digilirkan kepada poendak anak-anakna.

Akan disamboeng

MOERAH BAGOES DAN BERGOEVA

OENTOEK TAHOEN 1940

Karena itoe, ingatlah dijangan laisiken lagi membeli

VOLKSALMANAK 1940  
keloearan BALAI POESTAKA

Karena:

- bangoennja ketjil, pantas.
- tebalnia 320 hal, hoeroef ketjil, hingga tebalnia sebe- tebalnia lebih dari 320 hal.
- Isinja bermatjam-matjam, centoek menambah ilmo dan pema-dangan dan oentoek melalikin wakoe, misalnya teu leton, memenoehi berbagai-bagai kesoeksan, amterar dan orang partkoelir, toea moeda, perempoean dan laki-laki.
- Bahasa Melajoe, Djawa dan Soenda h ranja sama, tjoema f 0.64

Dapat dibeli dimana-mana, pada agent Bali Poestaka, diaktor post, pad Bali Poestaka Batavia-Centrum sendiri d.l.l.

## INDONESIA

### Angin beriboet

Beberapa hari berselang di Tjia wita Regentschap Thamis dengan mendekat toeroen angin jang amat keras.

Pada kampoeng kampoeng jang menderita serangan angin itoe tje koerang dari 100 tangga roemah jang mendapat kesoeksan, antara mane banjuk djoega jang sampai roesboeh.

Kerugian ditaksis lebih dari 5000 — akan tetepi oentoeng samai sekarang tidak ada kedengaran setjilakaan manoesa. (Aneta).

—

### Boenoeh diri

pissau tjoekoer sebagai alatnya

Harj Sapto malam tg 25 boelan ini seorang Indonesier lelaki bernama Ran (roemah desa Modjoroto keeloon Kediri) pekerjaan djongos telah boenosh diri dengan dijalani menjembeli lehernya sendiri menekai pisau tjoekoer dan menjem bilihnya ada bagito roesa hingga orang itoe seketika djoega mela jang dijwanja

Kedjadian ini terjadi pada antara dijam 10 — 11 malam di roemah madjukanja, jalah tn. Th. de Wit, goeroe sekolah Mule Kediri (roemah desa Madjenang-wetan), dalam roesangga roemah tengah (bionengaleij) jang djoega diper gesakan boeat kamar makan.

Pada hari itoe jang empoena roemah (t. de Wit seorang isteri) sabtu-an tidak ada rosmah, barang bepergian dalam schooly can tie, soedah beberapa hari, sedang jang diseroeh mendjaga roemah jalah djongos tsb bersama dengan kebonja.

Ketika kebon mengetahui hal tsb laloe segera lapoer politie dan memberi tahoekan kepada sanak sudaarao si korban jang tidak lama kemoeian sama datang ke tempat situs dimana menemui si korban telah telatang badanja tiasa djoebia dengan tiada bernja wa lagi.

Toesu mantri politie dari Stads politie, Inspecteur V. Pol. Politie Oziener dengan beberapa politie ganteng dan rech-rechreus demikian djoega politie desa memboeast on tsjeuk ditempat situs sampai dijam 1 malam.

Dien-zahnja Ran pada malam tsjoeboeng dibawa ke roemah sa kit Gambiran, sedang kebon diba wa ke kantor Politie perlos diorang lebih landoet. Sebab sebab kejadian tsb baros mendjadi penjelidikan politie.

—

### Pas-pas Mekkah

Jang tidak terpakai.

Seperti diketahui, tahun ini banjuk candidaat candidaat hadji, berhoeboeng dengan keadaan sekarang (perang di Eropah), telah membatalkan maksoednya oentoek naik hadji ke Mekkah.

Beberapa orang candidaat jang telah berao kat, telah memoetoeakan perdjalanannya itoe dan telah poelang kembali ke masing masing tempat tinggalnya.

Berhoeboeng dengan kejadian ini maka oleh salah seorang Resident di Jawa telah dimajoekas desa matjam pertaanjaan kepada viseur Lal Zaken.

1 Apakah pas-pas Mekkah jg lebih dosloet telah diberikan kepada orang-orang jang maoe usik hadji, dapat digoensakan (dipakai)

# Ma'loemat dan seroean

## Comite Perbaikan Perdjalanen Hadji Indonesia di Djokjakarta.

Assalamoesalaikom w.w.  
Bismilla-hirrahma-nirrahim.

Joe'tilikhmata man jasja wan man joe'tilikhmata f qod oeij chairan katsiran wama jadz zah karre illa-neloel-alba-b (s. B q rab ejat 269).

Ert'na: Diberikan kebidjaksanaan filmoe ketjerdaan akan orang jang dikehendaki Toehan, dan barang siapa diberi kebidjaksanaan itoe, maka soenggoeh Toehan akan memberi keentoongan jang baik dan banjak.

Jang demikian itoe tidak mendjadi peringatan, melaikau kepada orang jang insje dan berfikir.

Toehan ini adalah tahoen jang sial boeat doenia Internasional jang sangat genting dan dahsyat. Jang demikian itoe teoteo akan membawa perobahan politiek doenia jang besar dan hebat dan begaimana akibato kel-k hanja Toehan jang mengetahoei dengan njata.

Peristimewa itoe memang kehendak Toehan jang Izza, jang mengandong beberapa kepentingan boeat doenia jang menjadi teknik bagi menesia oemoemna. Melaikau bagi orang orang jang arief mereka dapat merubah kepentingan itoe, dengan sekadar ilmoe pengetahoean dan ketjerdaan ostak nja dalam penjelidikan,

Kaoem Moeslimin Indonesia beratoes ratoes behkuu beribee telah sama bersiap akan berangkat ke Mekkah oentoe memenuhi kewedijian Hadji atas Agamania dengan mencampang kapal dari Kongsi Tiga seperti bisa pada tiap tisp tahoen jang laloe, Malahan sebagian soedah adjang berlejar dengan kapal tersebut, tetapi kehendak Toehan tidak mengizinkan pelajaran itoe terlangsoeng, mereka terpaksa kembali ke negerija masing masing dengan kapal itoe djoego.

Tiap tiap kedjadian jang ketjewa, tentos ada didalamnya jang moelis dan oetama.

Memang demikianlah soenab Toehan mengoessai alam dengan ksheedakuja. Dalam peristiwa itoebagi orang orang iang arief disi toelah mereka dapat kesempatan oentoe mengambil kemeliana da keotoemanja,

Toehan toean Cardisat hadji Indonesia jang telah bersiap dan berangkat pada moesim ini tentos merasa ketjewa, karena niat dan badjatja tertanggoeh sampai pengabisan perang doenia jang kedoe jang maha hebat itoe.

Tetapi ketjewi iupoen ada goena dan f-edahnja jang maha besar poela bagi mereka, kalau mereka soeka melepaskan pemandangan sedikit ke arah Tjakrawala edaran masa' jang selaloo berpeter dengan tjejet, distoel h kita dapat melihat ketika jang baik hoe at kita. Maka ambilah ketika itodeng a tjejet djoega d u pegang

oentoe perdjalanan jang akan datang t oen depan.

Z Apakah ps pas termaksoed dapat ditekarkan dengan jang b roe, djika pertaanjan jang pertama diuwab dengan: tidak?

H.i ini telih dimajoekean kepada pemerintah dan ia berpendapat, bahwa ps pas Mekkah tidak mempoenai tempo berlakoe (geldigheidsduur) jang tentoe, sehingga pada jang tidak adalah keberatan, djika pas pas jang tidak digoenoakao itoe dipakai oentoe perdjalanan tahoen depan.

—o—

## Seroean P.P.P.P.A.

Hoofdbestuur PPPPA. minta di moestkaa seroeanja seperti beri koet:

Salam dan bahagia.

Atas permintaan dari orang toea nja saudara Pawirodimodjo di des

lah dengan koat koat Karena disaat itoe, siapa tepat siapa lambat saat.

Oeang harga ticket jang telah dikembalikan dari Kongsi Tiga kerena pelajaran tertanggoeh djangalah dimasoekken sauke kembalik rena oewang itoe mema'g soedah diniatkan oentoe berhadji tetapi seroeanka stort kepada O.L. Mij Bem'poetera di Djokjakarta oentoe mengambil bahagian aandeel oprichter dari N.V Scheepvaart en Handel Mij. Indonesia jang akhir tegak. Toean akan mendapat setoe v ij ticket dari Dirctie Maatsch ppijt oentoe belajar Indoesia - Djedd-h pergi dan poela dengan mendjadi aandeelhouder di Mij itoe sampai toeroen kepada ahli warisoja.

Hadi akan terlaungsoeng djoeg sehabis perang dengan mencampang kapal sendiri jang choesoeb beot orang hadji dan terateor menoroet kepentingan agama Islam dan kesenangan kaeo Moeslim Indonesia. Diwaktoes sebab perang adalah sa'at jang paling baik boekita membeli kapal, kerena Internasional perlos oeang. Hadi hadji kita lebih berarti, mendjadi hadji juga makboel, hadji jang mabroer dan hadji jang moslia dan terhorat. Karena hadji kita membawa k kemadjossan Azam dan benges Indonesia jang sangat besar dan berarti jang loar biasa.

Toean tak ossah takoet meritiptakan berhadji dengan mencampang kapal sendiri jang terateor menoroet kemaoean kita. Karenakoet itoe soeatos penjaket bangsa jang sangat berbahaja didalam doenia. Sebab takoet membawa kkalahan, kerendahan dan kehinaan. Tetapi toean perlos berani, sebab berani itoe soeatos kapitaal kemajoen jang paling besar harganja dan pokok.

Berani mengandoeng kemeongan dan kecentoengan jang besar. Dengan berani seri'g menang zorder berdjoeng, sebab berani sering oentoeeng dengan oesaha jang ringan, sebab berani djiadi loehoor dan moelis tidak dengan ossah jang paish.

Comite Perbaikan Perdjalanen Hadji Indonesia telah me gatoer semoeanja itoe dengan repih dasman, terostama seroeaan oeang disimpan di O.L. Mij Kosozi Poetera di Djokjakarta ja g reseru kapitaalna lebii f 5 000 000 daspa bisa maksoed ioi tidak dijadikarena balanganja jg tak moekkin di ichtiari oeang toean aka kami kembalikan dengan sepeneoehoja.

Demikianlah harapaa kami moedhan mendjadi maaloen iap perhatian segenap hati.

Kemoedian selamatlah kita semoanja.

Wassalam

s/a Comite PPPI

Ketoea Penoelis II  
H.M. Soedja R.Kardjana

da kari, atau tjabang PPPPA, jang berdekataan atau kepada orang tersebut diatas, atau kepada sanderanja nlah Toean M. Sarwovi di kampung Kemithmenan No. 24 Djokjakarta.

Lebih dahoeoe kami mengoetjap terima kash banjak banjak.

Wassalam,

Atas nama HB PPPPA.

Ketoea Penoelis  
Nji Snu. Soekemi Nji A. Hertog

—o—

## GAPERA-

### TIMOERIANA

Gapoera menghadapi Crisis

Nama dari Amateur Tooneel Gezel-chip, G poera oentoe pen dedoeoe Baroeng dan Radio pers terateor soedah tidak sing lagu G poera di diriken atas initiatif nja toean toean Barmara dan Ariffie, dimana Nona M.S. Rochana ada sebagai Primadonna-nja.

Gapoera telah populair, sehingga Gapera termesoek satos a oenja Tooneel Gezel-chip jang berbahasa Indonesia dan terdiri dari orang orang terpoladjar.

Ketika Gapera sedang dibestoeohkan betoel oleh masjarakat, tiba ibi toean Barmara meninggalkan kota Baroeng, sehingga Gapera itoe keadaannya dengan serba pinjang, sedangkan pimpinan ada yang engah oleh toean Thomas, sebagai Voorzitter.

Oentoeng sekali toean toean Thomas dan Ariffie jang selaloo nendjidi Regisseurja, dengan soehah pajah memperbaiki kepintungan itoe, chirnja Gapera hideep kembali, dan hideep ditengah tebab masjarakat.

Tanggal 28 April 1939 toean Ariffie meninggalkan kota Baroeng, keadaan Gapera itoe waktoe boleh dianggap seperti tidak ada sama sekali. Pertoendjoekan oentoe Amol tadipat kita lihat, begi oe poela perhoeboeng dengan Nirom seolah olah mendjadi poetoes sehingga Achter de Muren van Kaboepaten itoe stuk jang begitoe menrik hati, dan telah ditetapkan oleh Nirom oentoe broadcast pada tanggal 28 April, mendidak soedah dibatalkan oleh karena pimpinan [t. Ariffie] tida ada.

Sekembalioja toean Ariffie dari perjalanan, G poera moelai bisa terdengar lagi oleh masjarakat, akan tetapi soenggoeh merasa sajeng karena Nona M.S.R channa mendak mengendoerkan diri dari G poera, sehingga Dewi Irawati Soetje diangkat menjadi gantinj. Soetje djoega tidak lama doroeoe didalam itoe baris, ispoedah mengendoerkan diri lagibingge tenaga jang koeat didalam G poera itoe hanja terdiri dari 2 orang sadja iatlah toean toean Thomas dan Ariffie.

Walapoeen nama Gapera oleh Nirom soedah dianggap seperti tidak ada lagi, akan tetapi dengan oesaha hanja dari toean Ariffie shuijja Gapera akan moelai mengrimkan lafi tooneelnja via Radio dengan tjeritera, Karena Herta dia akan dimai-kan besok padamal Minggoe dd 9 ini boelan.

Crisis semangkin hebat, kepada kita ada dikabarkan berhoeboeng dengan perselisihan f ham antara toean Ariffie dan Bestuursdi G poera, chirnja toean Ariffie tulih tinggal G poera.

Berhoeboeng dengan toean Ariffie soedah tidak mempoenai pehoeboeng lagi dengan G poera, dengan sendirinya tjeritera Karen Herta itoe tidak dimaikan stasama Gapera akan tetapi Karena Herta moentjoel dengan Radio Tooneel Timoeriana dipimpin oleh toean Ariffie sendiri.

Timoeriana akan menjadikan segera pertoendjoekonja jang bersempang Ketimoeran,

Timoeriana bersa - Mengabdikan kepada masjarakat, dan mempoenai seungang HIDOEP didalam Kesenian Indonesia.

Timoeriana bersedia oentoe membela ketinggianja Kunst dan Kesenian bangsa. Sebagai prima dona, Dewi Radhija seorang nona Belanda jang pertama, keloe arkan perkataan Indonesia didalam tooneel.

—o—

PENTELAN - BESTELAN SELALOO DIDJAGA RAEK.

PERPUSTAKAAN NASIONAL

REPUBLIK INDONESIA



NIROM

Djawa BARAT

Archipelzender PMH 45 Mr.

Djoemahat 1 December  
Bandoeng 11 192 Batavia II 197  
PMH 45

sore djam 5 — Tanda waktos 5 03 Isi programma 5 05 Fm Orkest 5 45 Studio Orkest 6 30 Legoe extra dan tembang Soenda

malam djam 7 — Kepoestakaan Melajoe 7 30 Lagoe Melajoe Seberang 7 35 Mandiwabi soerat soera dan rapport 7 40 Berita Pers (Batavia) 8 — Tanda waktos Pelajaran bahasa belanda 8 40 Kamermuziek 9 — Dolan anak anak 10 — Studio Orkest 11 — Toetoeop PMH 29

10 — Studio Orkest 11 — Jong Batak 12 — Toetoeop

—o—

Saptos 2 December

Bandoeng II 192 M Bandoeng III 50 Batavia II 197

Pagi djam 6 — Tanda waktos 6 03 Lagos krontjong dan extra 6 30 Berita pers (Batavia) 6 35 La Joe Menado 7 — Tanda waktos Gambang, Kromong 7 25 Berita pers oelangan 7 30 Toetoeop

PMH 45 M

Sore Djam 5 — Taoda waktos 5 03 Taman poeta Indri 5 50 Lagos dolan anak djawa 6 — Yang Khiem Orkest

Malam djam 7 — Tanda waktos Berita Pers dan dagang 7 15 Membalas soerat soerat dan rapport 7 20 Soeara S Abdullah 7 30 Wajang Koelit 2 — Teetoeop

9 — Dolan anak anak 10 — Andals 11 — Toetoeop

—o—

Saptos 2 December

Djokja II 128 Semarang II 189 Soerabaja II 61 dan IV 129 Solo II 120

Pagi djam 6 — Tanda waktos 6 03 Lagos Hawaian 6 40 Berita Pers 6 45 Legoe Stirkorkest Belioni 7 — Tanda waktos La Joe Tieng Hws cinema 7 25 Berita Pers 7 30 Toetoeop

Saptos 2 December

Siang djam 12 — Tanda waktos 2 03 Klenengen djawa Timor 120 Berita Pers 1 30 Klenengen Djawa Timor 2 20 Berita pers Ostanger 2 30 Toetoeop

Djokja II 128, Semarang II 189 Soerabaja 161 dan IV 129, Solo III 120

Sore, djam 5 — Taoda waktos 5 03 Taman poeta Indri 5 50 Lagos dolan anak djawa 6 — Yang Khiem Orkest

Malam djam 7 — Tanda waktos Berita Pers dan dagang 7 15 Membalas soerat soerat dan rapport 7 20 Soeara S Abdullah 7 30 Wajang Koelit 2 — Teetoeop

—o—

VORL

Golf, 85,95 Meter

Djoemahat 1 December

Sore djam 5 — Kabar losar negeri terpanting 5 15 Lagoe Ambon 5 30 Lagoe Soenda 6 — Berita soerat kabar (Soenda) 6 30 Pausze

Malam djam 7 — Lagoe Barat 7 15 Berita soerat kebar Indonesia 7 30 Lagoe Diawa 8 — Lagoe krontjong 8 30 Lagos Soenda 9 — Lagoe Melajoe 9 30 Lagos Hawaian 10 — Toetoeop

—o—

VORO BATAVIA

Golfengte 105,26 M

Djoemahat 1 December

Sore djam 5 — Tanda waktos 12 03 Isi programma 5 05 Penghiber bati 6 30 Lagos Dolan anak djawa 6 45 Shiong Tih Hui

Malam djam 7 35 Mandiwabi soerat soerat dan rapport 7 40 Berita pers 8 — Tanda waktos Studio Orkest 9 30 Wajang Golek 6 — pagi Toetoeop

—o—

Djawa

Tengah dan Timoer

Djoemahat 1 December

Djokja II 128 Semarang II 189

Soerabaja II 61 dan IV 129

Solo II 120

Sore Djam 5 — Tanda waktos 5 03 Lagos krontjong dan stamboel 11 — Lagoe Hawaian 11 30 Lagoe Melajoe Seberang

Siang djam 12 — Lagoe Tieng Hwa 12 30 Lagoe Gambang Kroong 1 — Lagoe Djawa 13 00 Lagos Soenda 2 — Berhenti

Malam djam 7 — Tanda waktos Berita pers dan dagang 7 15 Membalas soerat soerat dan rapport 7 20 Tembang Motjepat 8 — Peladjaran bahasa belanda 8 40 Kamermuziek

Malam djam 7 — Tanda waktos Berita pers dan dagang 7 15 Membalas soerat soerat dan rapport 7 20 Tembang Motjepat 8 — Peladjaran bahasa belanda 8 40 Kamermuziek

—o—

## BAHAYA DARI OEDARA ! Djiwa toe an terantjam !

Djika ada serangan moesoeh dari oedara, jang mengantjam djiwa dan harta, wadjiiblah tiap-tiap orang bisa memperlindoengi dirinya.

Tapi tidak semoea orang tahoë, bagaimana ia haroes berboeat.

Berilah mengerti handai dan tauan toe an, bagaimana mareka haroes memperlindoengi diri agar selamat !

Oentoek memoedahkan pekerdjaaan toe an jang sangat penting itoe, belilah satoe boekoe

### „LUCHTBESCHERMING”

jang soedah dikarangkan dalam bahasa Soenda dengan keterangan jang tjoekek sekali, dan telah dianggap sajoh oleh Dept. B. B. afdeeling Luchtbeschermingsdienst.

Harga hanja f 0.50.

Bisa dapat beli pada :

**Redactie „BERITA OEMOEM”**  
Di Bantjeu No. 16, Telefoon No. 444 Bandoeng.  
**N. V. Drukkerij v.h. A. C. NIX & Co.**  
Landraadweg No. 3, Telef. No. 221 en 281 Bandoeng.

Beli boeat djoegal lagi sedikitnya 25 boekoe,  
dapat rabat bagoes.

## COMMANDITAIRE VENNOOTSCHAP „JAVAVOLKSBANK”

Opgericht in Juni 1938.

Hoofdkantoor : BANDOENG.

Oentoek memboeat ROEMAAT atau membeli TANAH.  
Dengan simpanan tiap-tiap boelan :

f 1.— oentoek pindjaman f 500.—  
f 1.50 " " f 750.—

f 2.— " " f 1000.— dst. sampai f 10.000.—  
Angsoeran f 2.50 boeat tiap" f 500.— (tida pakai rente),

Waktoe mendapat seleks-lekasnya SATOE TAHOEN.  
meneroet djasa simpanan. Kalau tidak teroës oewang dikembalikan.

Djalalah roemah tangga toe an sebaik-baiknya. Rakjat jang bersemangat mendjaga oentoek hari kemoedian.  
Soerat<sup>2</sup> dan keterangan<sup>2</sup>: BALONGGEDEWEG 25.  
Ditjari agent-agent dengan peratoeran jang TENTOE menjenangkan.

## BEROENTOENG

Batja koran dengan gratis dalam boelan ini.

Hanja keloearkan oeang lebih sedikit dari biasa.

Selamanja tetap dapat perkabarans jang loeas setiap hari.

emoea itoe Toean dapatkan, kalau Toean ambil abonnement baroe pada **BERITA OEMOEM** sekarang.

## PARLEMENT INDONESIA !

Parlement Indonesia telah diandjoeran oleh GAPI sebagai soeatoe kepentingan jang terbesar bagi noesa dan bangsa Indonesia dalam waktoe ini. Seloeroeh Ra'jat Indonesia haroes mengenali dan wadjiib mengkoeti andjoeran itoe !

## PARLEMENT INDONESIA !

Itoelah nama brosoer „GAPI” jang memoeat verslag stenografis dari pada andjoeran GAPI tentang: INDONESIA BERPARLEMENT dalam rapat ramainja di Djakarta dan jang dapat dipakai sebagai pedoman oentoek mengenali andjoeran: INDONESIA BERPARLEMENT.

Penerbit: GABOENGAN POLITIEK INDONESIA.  
Pentjat: Drukkerij „PEMANDANGAN”.

Tebalnja: 80 katja, ditjatak diatas kertas baik dan di zet dengan intertype, djadi enak boeat dibatja dan dihiasi dengan tidak sedikit gambar.

Harga 1 brosoer (terhitoeng ongkos kirim):  
50 sen boeat langganan soerat kabar ini;  
75 sen boeat boekan langganan soerat kabar ini.

Dikirimkan hanja sadja setelah oeang harga pesenan sampai ditangan badan jang oleh GAPI dipasrahi mentjetak dan mengeroes pendjoelan, ja'ni:

### DRUKKERIJ „PEMANDANGAN”

Senen 107 — Batavia-Centrum.

Pesenan bisa ditrima moelai sekarang dan meloeloe pada adres „Pemandangan” terseboet.

Sekretariaat „GAPI”.

## Beloem bisa bitjara Belanda ? Sajang !

Baiklah dari sekarang berlanggann

## HOLLANDS VOOR ZELFONDERRICHT



BANTJEUJ 16 -- TELEFOON No. 444 -- BANDOENG

Harga f 1.-- seboelan Wang bajaran lebih doeloe

Dan toe an saben boelan trima 4 boekoe oentoek beladja r

BAHASA BELANDA ZONDER GOEROE

Men is nooit te oud om te leren



„Boeat Roeam dan Tjempak tida ada obat jang terlebih baek daripada Bedak Purol”.

Kasaksian ini banjak kali kita batja dalam soeraat<sup>2</sup>, jang kita trima dari orang<sup>2</sup> jang taoe menerima kasih sebab telah memake obat ini, jang tak ada bandingannya boeat penjakit jang terlampata tida sedap itoe.

Dan tida heran, sebab bedak koelit loear biasa ini mengisap zar<sup>2</sup> beraer jang ada dalam bintoel<sup>2</sup> merah itoe, membikin koelit tinggal sedjoek dan kering, dan sabentur djoega mengilangken gatal tak tertahan itoe. Bagian<sup>2</sup> penawar dari Bedak Purol, jang tida ada dalam laen<sup>2</sup> bedak, menjemboehken penjakit sedari pertama<sup>2</sup> kali dipake. Laen dari itoe ada baekna kaloe sebeloem pergi tidoer tempat berpenjakit itoe ditoeeng dengan salapis tipis Purol dan diatasnya dihamboerken Bedak Purol. Lagipoela orang haroes berpantang sedikit, djangan makan makanan pedas dan djangan pake kaen pelanl diatas tempat berpenjakit itoe.

Kaloe Bedak Purol dipake dengan tertib maka penjakit<sup>2</sup> seperti biang keringet, eczeem, bidoelan, gelegata d.l. ditegahken djoega dan kaloe bedak ini dipake tiap<sup>2</sup> hari, maka tiap<sup>2</sup> kali toe an poen merasa segar poela.

### BEDAK PUROL

Dalem koepi dari f 0.90 dan f 1.50

### PUROL

Sedoois f 0.40 dan f 0.75

Disegala roemah obat dan toko<sup>2</sup>